

Questions au Feuilleton

RECOURS AU RÈGLEMENT

M. BEATTY—LES QUESTIONS ADRESSÉES AU PRÉSIDENT D'UN COMITÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DES QUESTIONS

L'hon. Perrin Beatty (Wellington-Dufferin-Simcoe): Madame le Président, je fais appel au Règlement. Je m'excuse de vous interrompre à ce moment, mais je me demandais si la présidence pourrait nous dire quand elle rendra une décision sur mon rappel au Règlement de la semaine dernière relativement aux questions posées aux présidents de comité et auxquelles répondent des membres du cabinet.

Mme le Président: Je rendrai ma décision demain.

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, on répondra aujourd'hui aux questions nos 2321, 2426 (révisée), 2434, 2677, 2768, 2787 et 3236.

[Texte]

LES PROJETS D'AMÉLIORATION COMMUNAUTAIRE À L'INTENTION DES JEUNES

Question n° 2321—M. Herbert:

Au cours de chacune des cinq dernières années, par province, a) combien le Secrétariat d'État a-t-il accordé à la jeunesse rurale pour des projets d'améliora-

tion communautaire, b) combien a-t-on dépensé au total pour assurer l'échange de l'information entre les régions sociales?

L'hon. Gerald Regan (secrétaire d'État):

- Le Secrétariat d'État n'a aucun programme particulier à l'intention de la jeunesse rurale.
- Voir la réponse à la question 2426 (révisée) de ce jour.

LES SUBVENTIONS ACCORDÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME PORTES OUVERTES

Question n° 2426 (révisée)—M. Herbert:

- Au cours de chacune des cinq dernières années, combien a-t-on accordé à chaque province dans le cadre du programme Portes ouvertes?
- Le secrétariat d'État a-t-il accordé des fonds à l'École secondaire de Vaudreuil dans le cadre de ce programme et, le cas échéant, a) quand, b) combien, c) à quelle fin?

L'hon. Gerald Regan (secrétaire d'État): 1. Consulter la liste des subventions ci-après.

2. Date	Montant	Objet
26 avril 1978 (le voyage a eu lieu en avril.)	\$8,468	Subvention pour un voyage d'échange avec l'école secondaire du deuxième cycle Port Moody, à Port Moody, en Colombie-Britannique.
13 avril 1981 (le voyage aura lieu en juin.)	environ \$15,000	Subvention pour un voyage d'échange avec l'école secondaire du premier cycle Armstrong, à Armstrong, en Colombie-Britannique.

Hospitalité Canada
Subventions selon les provinces

Province	Année 1977-1978	Montant	Année 1978-1979	Montant	Année 1979-1980	Montant	Année 1980-1981	Montant
T.-N.		26,668.00		430,256.00		301,549.00		313,107.90
Î.-P.-É.		8,874.00		113,221.00		120,611.60		158,846.00
N.-É.		20,468.00		541,423.86		369,293.00		274,000.90
N.-B.		1,773.00		236,730.20		182,186.00		239,291.20
Qué.		176,667.94		1,770,305.96		1,580,067.00		1,414,000.00
Ont.		994,616.71		4,443,375.25		838,595.00		697,000.00
Man.		25,692.00		247,808.00		198,119.15		184,311.00
Sask.		34,187.80		501,773.10		352,399.00		283,470.00
Alb.		14,706.00		1,187,095.45		773,554.00		833,000.00
C.-B.		172,577.32		2,169,371.28		1,709,258.00		1,507,666.00
Yukon				74,872.00		19,256.00		76,505.00
T.N.-O.		4,000.00		237,195.68		152,741.00		85,808.00
Organismes non gouvernementaux						3,369,000.00		3,646,271.00
Total		1,480,230.77		11,953,427.78		9,966,628.75		9,713,277.00

NOTE: Le programme Hospitalité Canada a commencé ses activités en 1977-1978.

LA RAFFINERIE DE TRIOXYDE D'URANIUM

Question n° 2434—M. Blaikie:

1. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il des renseignements sur les quantités de poussière d'uranium et d'autres substances radioactives ou dangereuses qui seront émises par la future raffinerie de trioxyde d'uranium de Blind River et, le cas échéant, lesquels?

2. Les chiffres sont-ils les mêmes que dans le cas de l'Eldorado Nucléaire Limitée ou résultent-ils de calculs indépendants?

L'hon. Monique Bégin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Oui. Les renseignements sur l'émission de poussière d'uranium et d'autres substances par la future raffi-

nerie proviennent du document intitulé «Demande à la Commission de contrôle de l'énergie atomique pour la construction de la raffinerie de Blind River». La Commission de contrôle de l'énergie atomique a demandé au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social d'étudier ce document afin de vérifier si les affirmations et les calculs relatifs au projet de raffinerie sont plausibles et raisonnables. Tous les documents concernant les demandes faites à la Commission pour la construction d'installations nucléaires sont accessibles au grand public; on peut en faire la demande à la bibliothèque de la Commission.